



Fleisch: Versteigerung 8/2020 vom 30.07.2020

Versteigerung 8/2020 der Fleischkategorien Nierstücke/High-Quality-Beef, Verarbeitungsfleisch von Tieren der Rindviehgattung, Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper

Rechtliche Grundlagen der Bewirtschaftung der Kontingente:

- Verordnung vom 26. November 2003 über den Schlachtvieh- und Fleischmarkt (Schlachtviehverordnung, SV; SR 916.341)
- Verordnung vom 26. Oktober 2011 über die Einfuhr von landwirtschaftlichen Erzeugnissen (Agrareinfuhrverordnung, AEV; SR 916.01)

Zuteilung: Die ausgeschriebenen Mengen der aufgeführten Fleischkategorien wurden im Versteigerungsverfahren verteilt. Jede kontingentanteilsberechtigende Person konnte je Fleischkategorie maximal fünf Steigerungsgebote einreichen. Die Zuteilung erfolgte für jede Fleischkategorie, beginnend beim höchsten gebotenen Preis, in abnehmender Reihenfolge der gebotenen Preise. Der zu bezahlende Steigerungspreis entspricht dem Gebotspreis.

Viande: mise en adjudication 8/2020 du 30.07.2020

Mise en adjudication 8/2020 des catégories de viande suivantes : Aloyaux/High-Quality-Beef, Viande des animaux de l'espèce bovine destinée à la transformation, Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication

Bases légales concernant l'administration des contingents :

- ordonnance du 26 novembre 2003 sur les marchés du bétail de boucherie et de la viande (ordonnance sur le bétail de boucherie, OBB ; RS 916.341)
- ordonnance du 26 octobre 2011 sur l'importation de produits agricoles (ordonnance sur les importations agricoles, OIAgr ; RS 916.01)

Attribution : Les quantités des catégories de viande mentionnées étaient mises aux enchères. Toute personne ayant droit à une part d'un contingent tarifaire pouvait soumettre au maximum cinq offres par catégorie de viande. L'attribution des parts d'un contingent s'effectue par ordre décroissant à partir de l'offre la plus élevée. Le prix d'adjudication correspond au prix offert.

Carne: vendita all'asta 8/2020 del 30.07.2020

Vendita all'asta 8/2020 delle categorie di carne: Lombi/High-Quality-Beef, Carne di manzo per la trasformazione, Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene

Basi legali per la gestione dei contingenti:

- ordinanza del 26 novembre 2003 concernente il mercato del bestiame da macello e della carne (ordinanza sul bestiame da macello, OBM; RS 916.341)
- ordinanza del 26 ottobre 2011 concernente l'importazione di prodotti agricoli (ordinanza sulle importazioni agricole, OIAgr; RS 916.01)

Attribuzione: le quantità oggetto del bando delle categorie di carne indicate sono state ripartite nel quadro di una procedura di vendita all'asta. Ogni persona avente diritto a quote del contingente poteva inoltrare al massimo cinque offerte per ogni categoria di carne. L'attribuzione ha avuto luogo, per ogni categoria di carne, partendo dal prezzo più alto offerto, in ordine decrescente dei prezzi offerti. Il prezzo d'aggiudicazione corrisponde al prezzo offerto.

Resultate der Versteigerung; Résultats de la mise en adjudication; Risultati delle procedura di vendita all'asta

Allfällige Beschwerden bleiben vorbehalten. Une procédure de recours demeure réservée, le cas échéant. Sono salvi eventuali ricorsi.

	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene	Verarbeitungsfleisch von Tieren der Rindviehgattung Viande des animaux de l'espèce bovine destinée à la transformation Carne di manzo per la trasformazione
Name / Firma, Domizil Nom / Maison, domicile Nome / Ditta, domicilio	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi
A + C Delikatessen AG, Berneck	40'000	135'000	40'000
AL MADINA BOUCHERIE HALAL, Lausanne		5'000	
BOUCHERIE DU CEDRE MATAR, Sion			0
Bell Schweiz AG, Oensingen	60'000	0	0

Bischofberger AG, Wallisellen	2'513		
CASIC Einkaufsgenossenschaft, Pratteln 1	3'000		
Carna Swiss AG, Biel/Bienne	4'000	66'000	0
Carnoglob AG, Basel	5'000	15'031	35'826
Delicarna AG, Pratteln	11'000		
Ernst Sutter AG, Gossau SG	25'836		
Euro-Venture AG, Triesen	3'000		
FLECON AG, Basel	84'015		
Fleischhandel Crüzer AG, Landquart	0	0	0
Food Trade Solutions AG, Lenzburg	0		
Fritz Haldimann, Zollikofen	4'000		
G. Bianchi AG, Zufikon	6'000		
Grauwiler Fleisch AG, Basel	0	0	40'000
H Food SA, Genève		750	
H.R. Kyburz Vieh + Fleisch AG, Lupfig	9'000	0	0
IBCC GmbH, Internationale Beratung, Rickenbach SZ		21'250	
KAMEL HALAL MEAT SA, Genève		750	
Lucarna Macana AG, Hinwil	0	100'000	
Luma Beef AG, Neuhausen	1'000		
Lüthi & Portmann Fleischwaren AG, Deisswil Mbuchsee	4'000	77'069	0
Marmy Viande en gros SA, Estavayer-le-Lac		170'000	
Metzger-Center Zürich, Niederglatt ZH	0		
Metzgerei Angst AG, Zürich	0		
Metzgerei Spahni AG, Zollikofen	4'000	35'000	
Micarna SA, Bazenheid	0	45'017	18'174
Mérat & Cie. AG, Bazenheid		24'133	0
ORME SA, Bironico	2'300	0	4'000
Reichmuth Fleischwaren AG, Schwyz	0		2'000
Seinet AG, Luzern 7	200		
Società Mastri Macellai Salumieri, Bironico	3'500		4'800
Società semplice, Bironico	336		5'200
Sulai AG, Churwalden	0		
Suter Viandes S.A., Villeneuve VD		0	
Swisshallal Food Sàrl, Lausanne		1'000	0
Terrani SA, Sorengo	1'400	4'000	
TicinolImport Sagl, Locarno	0		
Traitafina AG, Lenzburg	0		
VECOM AG, Schwyz	900		
WERTSCH GmbH, Zeiningen	0		
Total	275'000	700'000	150'000

		<p>Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper</p> <p>Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication</p> <p>Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene</p>	<p>Verarbeitungsfleisch von Tieren der Rindviehgattung</p> <p>Viande des animaux de l'espèce bovine destinée à la transformation</p> <p>Carne di manzo per la trasformazione</p>
	<p>Nierstücke/High-Quality-Beef</p> <p>Aloyaux/High-Quality-Beef</p> <p>Lombi/High-Quality-Beef</p>		
<p>Einfuhrperiode</p> <p>Période d'importation</p> <p>Periodo d'importazione</p>	<p>03.08.2020</p> <p>-</p> <p>30.08.2020</p>	<p>03.08.2020</p> <p>-</p> <p>30.08.2020</p>	<p>03.08.2020</p> <p>-</p> <p>30.08.2020</p>
<p>Zahl der Teilnehmer</p> <p>Participants</p> <p>Partecipanti</p>	34	21	16
<p>Anzahl Gebote</p> <p>Nombre d'offres</p> <p>Numero di offerte</p>	160	72	64
<p>Anzahl Teilnehmer, die einen Zuschlag erhielten</p> <p>Nombre de personnes qui se voient adjuger une offre</p> <p>Partecipanti che hanno ricevuto un'aggiudicazione</p>	22	15	8

Berücksichtigbare Gebotsmenge Quantité totale des offres prise en considération Quantità totale offerta che può essere tenuta in considerazione	579'452	1'260'901	507'127
Tiefstes, voll berücksichtigbares Preisniveau (Fr./kg) Niveau de prix le plus bas intégralement pris en considération (fr./kg) Livello di prezzo più basso che può venir considerato integralmente (fr./kg)	10.84	1.32	3.43
Preisniveau mit Zuteilung einer proportional gekürzten Menge (Fr./kg) Niveau de prix et attribution d'une quantité réduite proportionnellement (fr./kg) Livello di prezzo al quale è assegnata una quantità ridotta proporzionalmente (fr./kg)	10.83	1.31	3.41
Mittlerer Zuschlagspreis (Fr./kg) Prix d'adjudication moyen (fr./kg) Prezzo medio d'aggiudicazione (fr./kg)	10.93	1.54	3.68